

\*

가  
 . 近代 韓國佛教<sup>1)</sup> 佛教改革  
 가  
 .  
 가  
 가  
 가  
 가

---

\* UCLA

1) , 1895 開港(1876 ) 1945 都城出入禁止解制 1945  
 , 朴敬勳, “近  
 世佛教 研究”, 佛教史學會 編, 『近代韓國佛教史論』(民族社, 1988); 柳炳德, “日  
 帝時代 佛教”, 佛教史學會 編, 『近代韓國佛教史論』(民族社, 1988); 金敬執, 『  
 』( , 1998), pp.13- 18 .

가

가  
가

1.

가

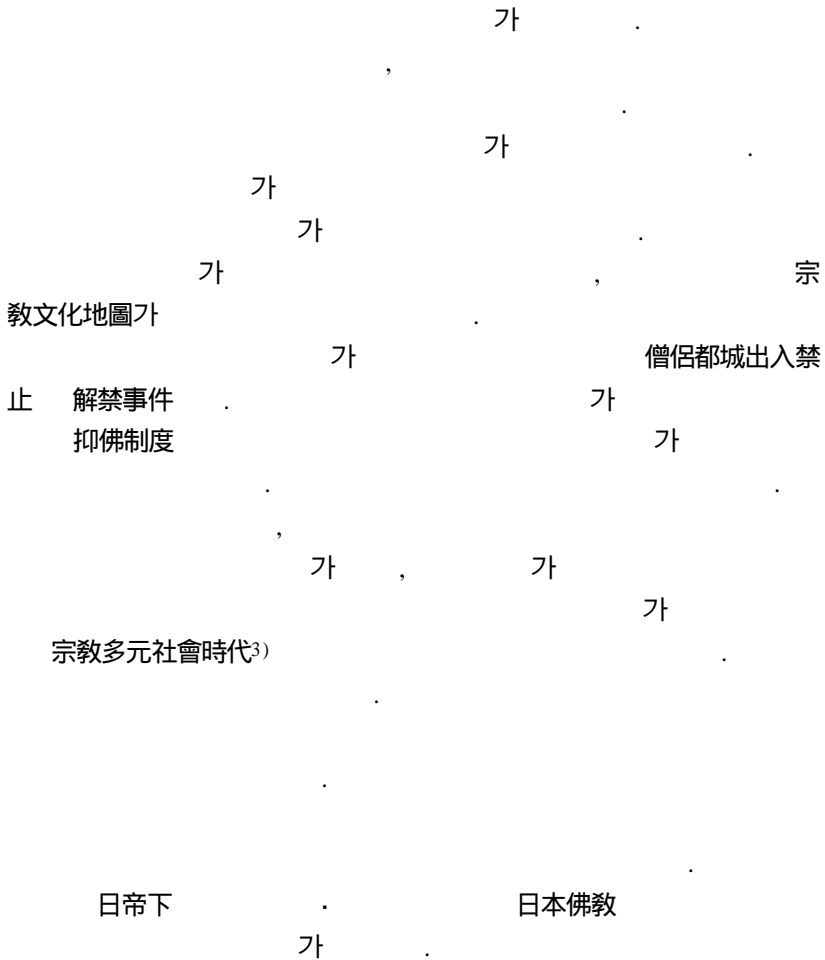
‘ ,  
가

,<sup>2)</sup>

가

2) 洪潤植, “近代韓國佛教 信仰儀禮 民衆佛教”『崇山朴吉眞博士古稀記念 韓國近代宗教思想史』( 1984), pp.483-95. 18

『儀禮佛教 儀禮要集 整備가  
『梵音集』, 『作法龜鑑』, 『同音集』, 『一判集』




---

3) 가 宗教多元社會 1886 韓佛條約 信教自由 가 가

### 改革佛教

韓龍雲, 白龍城, 權相老, 李能和

4)

1931

『佛子必覽』<sup>5)</sup>,  
門儀範』<sup>6)</sup>

1935 『釋

2. 『 』

『 』

『 』 安震湖

上・下編 序文 權相老 金泰洽

『 前身 』

7)

4) 拙稿, “

5) 安震湖, 『佛子必覽』(京城: 卍商會, 1931).

6) 安震湖, 『釋門儀範』(京城: 卍商會, 1935).

7) 『 “... 震湖 講伯 熱心編成  
退耕, 大隱 大德 校正勤勞 韓龍雲氏 深深後援

典範

가

8) 『

가

』

『

』

가

가

가

가

가가

讚佛歌

擬定佛式

花婚法<sup>9)</sup>

作法供養 가...”

崔就墟, 「發刊 趣旨」, 安震湖

編, 『佛子必覽』,

8) 鎌田茂雄, 『』, ( , 1988), p.248; 全東赫, “韓國密教につ  
いての一考察 - 『釋門儀範』からみた現代韓國佛教儀禮とその密教的 性格”(豊山學  
報 第 32号, 1987, 東京: 豊山宗學研修所)

9) 尙玄居士, 「擬定佛式花婚法」, 『朝鮮佛教叢報』 第 4號(1917)

『 』 『 』

가  
가

, , , ,

『 』

『 』

, ,

『 』

가

,

‘

가

3. 『 』

佛教淨化

,

가

禮佛儀式

朝夕禮佛

上壇(佛菩薩

)

‘七頂禮’ ,

中壇(神衆

) 『般若心經』 가 .  
『 』 禮敬儀式

.10)  
가 , .

(1998 ) 大韓佛教曹溪宗 『 』

.11)  
『 』 , 『 』 . 『 』

『 』 , 『 』 가 .  
『 』

『 』 , 가 .

1.

가 가

---

10) 拙稿, “現代 韓國佛教 禮佛 性格 研究”( 大學校 大學院 哲學博士學位論文, 1999) .

11) 『 』( , 1998).  
1995 『 』 1998 .

가 .  
 가 ?  
 가  
 (對) . 1987  
 1945 8 15  
 가 가  
 가 가  
 가 가  
 .12) 1989  
 80.95%가 ‘  
 가  
 .13) 1999  
 가  
 ‘停滯期 沈滯期  
 .14)

12) 鄭柄朝, “韓國社會 變動 佛教”, 『社會變動 韓國 宗教』(87-3, 1987), p.153, 167.

7,400,000/	6,800,000/	2,200,000
13) ‘	’(7.14%)	’(3.17%)
10.31%	( 8.73%).	30-50

14) 『 ( 가) ’, 1989), p.87.

1982	29.0%	80	1995
------	-------	----	------



가

가

가

1980

15)가

가

가

가

2.

가

23.2%

---

(15) , 1999 , p.151. . 金應喆, “佛子 宗教意識 行態 變化 研究 ( , 1999), p.2, 13, 19- 20.

(1)

가

가

가

(定型化)

16)가

가

가

“出家日, 涅槃日, 受戒式, 結制, 解制 法要式, 奉佛式, 打鐘式, 住持離就任式, 施奠式

... 60

... 「三歸依」, 「四弘誓願」

가

讀經

『般若心經』, 『金剛經』, 『法性偈』

”<sup>17)</sup>

가

가

(儀式)

(意識)

16) 가 “宗教觀念 宗教意識 基調 定型  
的 行動體系”

“宗教觀念 宗教意識 基調 定型

復性

가 가

가 定型性 反

集積

竹中信常, “儀禮研究への一時論”, 日本宗教學會

『宗教研究』第 43卷 第 4輯 203(1970), pp.84-6

17) , , pp.156- 57.

.18)

가

가

가

.19)

가

가

가

(2)

‘儀禮 現代化’

, 讚佛歌 儀禮象徵(莊嚴物)

가

가

18) , 『 ( , 1993), .

19) , , p.21.

.20)

蔡印幻

가

가

黃晟起  
儀式

가

.21)

簡素化,

儀式主義宗教化

‘佛前 讀經 梵唄가

가 ,

淨化,

樂器類

, 聖歌

.22)

20) 1970

16

20

가

1970

“

가 가

, p.165.

21) 蔡印幻, “

”, (1994), pp.143- 44.

22) 黃晟起, 『佛教思想 本質 韓國佛教 諸問題』(保林社, 1989), pp.268- 73.

七星 山神崇拜

奠施食, 觀音施食, 華嚴施食

徐宗梵  
(3:00-4:00) , 念佛, 呪力  
23)

洪潤植  
24) 가

가 行爲的 表現的  
가 行爲

的 要素 音聲的 要素,  
가 , 貢物 가

가 가

가 가 25)  
가 , 儀式作法  
慈悲·圓滿·清淨  
26)

23) 徐宗梵, “ ”, 『  
』( , 1994), p.139.

24) 洪潤植, “儀禮面 佛教 現代化”, 『  
2 (1975), pp.142- 43.

25) , pp.142- 3.

26) , p.144.

溫故知新  
가

가

27) 鄭柄朝

“

街頭布教

集會

가

”28)

가

29)

가

가

27) , , p.143.

28) , , pp.165- 66.

29)

, , p.272.

가

가

가

“

가

.”<sup>30)</sup>

가

“

[誦文觀義]

.”<sup>31)</sup>

가 ‘

定例化

’<sup>32)</sup>

(主)

30) 김기현, “가”, 『한글서체』, 『한글서체』 (한글서체, 1993), pp.103-4; 『한글서체』, 『한글서체』, 1962년 2월

『한글서체』(한글서체, 1970년, 1980년), p.262; (95.6%)

김기현, “가”, 『한글서체』, 『한글서체』, 『한글서체』(한글서체, 1997), pp.634-7

31) 김기현, 『한글서체』, p.146.

32) 김기현, 『한글서체』, pp.15- 16.

‘佛教儀式 呪術化’  
가

33)

가

,34)

가  
가

가

가

“  
가

神秘

”35)

“ 가

”36) “  
”37)

가

가

가

愚民化 政

가

策

가

33) , , p.157.

34) , , p.271.

35) , p.271.

36) , 『 가 』( , 1997), p.513.

37) , “ 가”, , , , p.17.

가



가 가  
가 . 가

律 가 漢文 陀羅尼 韻  
가 五言, 七言 가

가 가  
가 .

가 .38)

가 『 』, 『 』 가  
『 』, 『三化行道集』,39) 『 』,40)

가

38) 『 』, 『 』, 『 』, p.16.  
律格

가 가  
“『 』”, 『 』, pp.71- 2.

39) 金月雲, 『三化行道集』(佛書出版 寶蓮閣, 1986).

40) 가 『 』( 『 』, 1993).

가  
 가  
 가 意譯  
 가, [律格]  
 가, 直譯  
 가  
 가 (41)

가  
 齋日法會  
 曜日法會, 一般法會 (42)  
 佛供  
 地藏齋日  
 『千手經』  
 誦呪, 讀經  
 精勤, 獻供, 祝願  
 觀音齋日, 藥師齋日,

41) 『...』; 『...』, pp.69- 101; 『...』, pp.216- 17; 『...』 26 ( : ..., 1992) ; 『...』, pp.11- 68; 『...』, pp.102- 114;

無比, 『...』( : ..., 1992); 法性, 『...』( : ..., 1991); 『...』( : ..., 1992).

42) 『...』 4 , ( , ) (4 , ) p.136.

歌唱

43)

가

44)

法門

45)

( )

1970

46)

가

說法

47)

48)

가

가

가

49)

---

43) .  
 44) , p.136; , , p.146.  
 45) , 『 』, , p.145.  
 46) 가 , , p.13.  
 가 가  
 47) , , p.137.  
 48) , 『 』, , p.146.

가 , ,  
 1 .  
 가 .  
 가 .50)  
 (10.31%) (22.22%), (28.57%),  
 ,51) ‘ , 가  
 ,52)  
 가 가 가 가가  
 가 .  
 가  
 出世間 , 禪問答  
 . ‘ ,

---

49) , , p.17.  
 39.5%, 24.0%, 22.0%, 20.8%,  
 19.5%, 16.7%, 14.2%, 8.8%,  
 3.4%, 3.1% .  
 50) (1997 )  
 , 1 1.2%  
 23.9%, 2-3 12.0%, 1 1-2 40.3%  
 . 1 , ( )  
 2 40.5%,  
 1 31.0%, 2 17.8%,  
 1 42.6% 가 . , p.16  
 51) , , pp.99- 100.  
 52) , , p.138.

가 .

가

1920 學乳 ‘讚佛歌’ 가 , 曹

가 가 1950 雲門 가

53) 1970 ‘ 가’ 가

1970 ‘ 가 ’ ‘ ’

가

1990 ‘ 가 5 ’

1991 1996 20 100

가 54) 1987 가

450 , 가 100

50 55)

가

가 가 가

53) ( ) 가 가 가

54) , pp.372-74. , p.166.

55) , , p.159.

가 . 가

가 .

가 .56)

가가

가 ,

가 . ,

가가

가

(3)

通過儀禮(平生儀禮) 一生儀禮) 歲時儀禮

가 ,

가 , 慶弔事

生活儀式

.57)

가

遷度齋가

가 .

가

가 .58)

56) , pp.159- 60; , p.147.

57) , p.151.

58) 가 , 喪禮 祭禮儀式 13.3%, 8.9%

가 , p.19

出生 死後 祭禮

還生說 가

.59)

冠婚

喪祭

朱子家禮 가

가

가

極樂往生

가

生死觀 淨土思想

20

가

‘擬定佛式花婚法’

『 』, 『 』

‘花婚

儀式’ 先例가

.60)

59) 許興植, “高麗 佛教 融合 社會構造”, 佛教學會 編, 『高麗初期佛教史論集』 (民族社, 1986), pp.21-59 . 水平的 親族構造가 婚禮 佛敎式 禮制

가

60) “佛敎普及 精神 形式 竝行然後”(尙玄居士, “佛敎普及 精神 形式 竝行然後”(《朝鮮佛敎叢報》第 3號( 40), 大正 6(1917), 30本山聯合事務所); “擬定佛式花婚法”( ) , 가

. 拙稿

“ ”, , pp.170-4 .

喪禮 가

1998 『 』  
( ) 가 가 ,  
가 ,  
.61) 가 ,

가  
(sacred calendar)

가 가 가  
가, 가 가  
가 가 가  
가 가

(4)

---

61) , , pp.15-6 .





禪師 . . . , 鳳巖寺 結社 性徹 가 『 가 (65)

가

가

禮敬儀禮

讀經 가 上壇(佛·菩薩壇), 中壇(神衆壇), 下壇(靈壇)

가

가

『

』

가

“

精進

, 靈壇

神衆壇

, 上壇

가

가

『

』

禮

敬儀禮 가 教化儀禮 가.

‘至心歸命禮..’

가

.”66)

三檀構造(上壇, 中壇, 下壇)

讚嘆

音聲供養

靈駕

法門

가

『

』

,

65) 拙稿, “現代 韓國佛教 禮佛 性格 研究”, p.139.

66)

.67)

가

『

』

『

』

가

가

,

.68)

가

唯心淨土思想

西方淨土思想

가

,

가

가

『

』

‘觀音施食’

‘宗師靈飯’

가

“ / /

... 趙州茶, 禪悅味, ...處處安樂國 ...

가 願往生 願往生 願生極樂見彌陀 奉送偈 가

..宗師靈飯

가

當靈

極樂世界 上品上生

, 靈壇

速還娑婆 普利群生

表白

...

”(69)

67) 『 (1998)

, , pp.44- 5.

68)

가

. 金月雲 編著, 『日用儀式隨聞記』(中央僧加大學出版局, 1991), p.37.

69)

, , pp.135- 36.

死後

“

”

가.

가

가

月雲

가

奉送偈

가

“孤魂 有情 地獄 餓鬼 傍生  
本誓

, 가  
“70)

가

“本誓

自教

가

”

.71)

.72)

『千手經』

가

70) , 『 』, , p.76.

71) , pp.76-77.

72) 正覺, 『千手經研究』( , 1996) . 가 『

通佛敎的 性格

尊

像

“ 現行 禮敬儀式

尊像奉安

( )

(神衆)儀式, 下壇(位牌

靈壇)儀式

上壇(佛.菩薩)儀式, 中壇

. 2)

1)

主佛信仰

各壇儀式(豫修齋儀禮)

九壇分位

. 3)

가 ”73)

가

.74)

』

1969

73) , pp.133- 34.

74) , p.140.

가

,75)

.76)

信行樣態가

地藏祈禱, 觀音祈禱, 彌

勒祈禱

祈禱, 寫經, 念佛, 法會, 參禪

.77)

“ ” .78)

,79)

---

75) , , pp.270- 71.

76) , pp.179- 81.

77) , , pp.9- 10.

禪

宗旨宗風

根機

78) , p.21.

79) “ ”, 『 』 2 ( , 2000』, p.166- 67 .

가                    가                    가?                    가?  
 가                    가?                    가?  
 가                    .                    .                    .

,

,

.

.

가

1.

가                    가  
 가                    가  
 가                    가

가

,

.

가 , 가

가

가

窮極的 實在 反復

定型化 行爲

가

.80) 가

가

再現 現存 時

空間

가

가

.81)

表現 象

徵的 行爲

.82)

(performanc

e)<sup>83)</sup> 가

---

80) Richard B. Pilgrim, "Ritual", T. William Hall, ed., *Introduction to the Study of Religion*(Harper and Row Publishers, 1978), p.65.

81) , p.70.

82) J. Wach, *Types of Religious Experience*(University of Chicago Press 1972), p.41.

83) '演劇' 가 演技



(effective), (performative) . 遂行的

(sui generis)

.84)

(secular ritual)

四物儀式

가 ,  
가  
가

.85) , 山寺

가

가 (action)  
(ritual performance) 構造 靜止狀態가 過  
程 變化

. Ronald L Grimes, , p.235.

84) Ron G. Williams and James W. Boyd, *Ritual Art and Knowledge A esthetic Theory and Zoroastrian Ritual*(Columbia: University of South Carolina Press, 1993), pp.2-3. 가

가

85) Sally F. Moore and Barbara G. Myerhoff ed *Secular Ritual*(Netherlands: Van Gorcum & Comp.B.V., 1977)

가

86) , ,  
 , 87)  
 가 가  
 가  
 , 가  
 “ 가  
 가  
 ”88)  
 가 ,  
 , 가  
 89) 가 90)

---

86) E. Durkheim, *The Elementary Forms of the Religious Life*(New York Free Press, 1965), pp.463- 64. 吳庚煥, 『 』( , 1988), pp.116-7

87) . William G. Doty  
*Mythography: The Study of Myths and Rituals*(Alabama: The University of Alabama Press, 1986), pp.104- 6.

(entertainment),  
 (enjoyment)  
 ; Ronald L. Grimes, , pp.13- 15 .

’가

88) , , p.156.

89) , , pp. 269- 70.

가  
 , ,  
 가  
 因者  
 , ,  
 가  
 가 禪佛敎  
 .  
 .  
 “ 敎外別傳  
 가 .  
 가 가  
 ”91)  
 .  
 , 가 禪風  
 修行 次善

---

90) , “ , , 가  
 儀禮 , 가 日數 稱名  
 가

91) , , p.103. , p.134.

禮佛 . 禪院 . 三拜  
 . 92) . 儀式無視  
 . 93) .  
 懺, 事懺 . 休靜 巨璇 禪師  
 . 知訥 理  
 가 . 가 . 가  
 , 94) . 『 』 . 『 』  
 『清規』 가  
 가 가 .  
 , , ,  
 ,  
 가 方便的 理解  
 가 . ‘ , ’

---

92) , , p.158.

93) 가 , “ 가  
 !” 가 , 『  
 가 . , 『  
 』, , pp.13- 14.

94) T. Griffith Foulk, “Myth, Ritual, and Monastic Practice in Sung Ch'an Buddhism”, Patricia Buckley Ebrey and Peter N. Gregory ed., *Religion And Society In T'ang and Sung China*(Honolulu: University of Hawai Press, 1993), p.193. 禪 ,

聖化(sanctification)

‘ ’  
 教化行  
 가  
 가  
 가  
 『  
 『序文』  
 “ 道[大道] 法 가 [眞教] 設  
 儀式  
 [面壁觀心]  
 [照理滅罪]  
 上根人 中流以下 標月之指가  
 指南之針 가  
 格外向上門  
 依教修行門 秘密摠持門 念佛往生門 .....  
 參禪 念佛 [方便門之方便門] 菩提  
 禪林之寶鑑 “95) 教海之指南  
 『 』 ‘ ’ ‘ ’ ‘ ’

95) 安震湖 編, 『釋門儀範』下, , p.1. 大隱 泰洽 「序」. ( )

大道 眞教  
가

가  
가

가 , 宗旨 가 ,

2. ( )

가

(ritual)

가

(rites)

‘ ,

‘ ,

‘ (rite)’

96)

가

가

‘ ,

求道, 求福, 遷度

가

‘ , ‘ ,

修行儀禮 97)

98)

96) Ronald L. Grimes, , pp.9- 10; , “ : ”( 1998 ), p.1-2 .

97) 藤井正雄 ‘ , 修 道儀禮 . “佛教儀禮の構造比較 - とくに通常法要儀禮と盆施餓鬼 行事おめぐつて”, 浄土教思想研究會 編, 『浄土教- その傳統と創造』(東京: 山喜房 佛書林, 1972), p.335. 가

98) , , p.7. 가

가

攘災求福  
尊像 가

가

.99)

死後 福

가

他者

追善回向儀禮,  
他者 功德

回向  
가

.100)

---

99) , p.8.

가 “ 가 神位

가

가

100)藤井正雄, , p.336.



가 , .101) , 가  
 ( 가 ) , 悟道(自覺) 濟衆(化他)  
 가 ) 가 , 修善獲福 弘法作福(

.102) 가 가  
 가 .103)

前章  
 齋日 ,  
 가 가  
 , 가

佛供儀禮 祝願 祈禱

101)竹中信常, , pp.83- 98 . 自律自修 修行段階, 3 自他

共修 , 他修的 追善供養 ( 死者)

102)金煥泰, “ ”, 『  
 』( , 1994), pp.131- 2.

103) , , p.14 .

.104)

( )

가

가

懺悔 發願

.105)

.106)

가

가 가

가

가

가

.107)

가

가

大乘佛教

禮佛(liturgy)

初發心

(a rite of passage)

菩薩道

---

104) 3 2 ‘ ’  
 105) , , pp.158-9.  
 106) , , p.21.  
 107)

道行爲 自律的 가 個人的 求  
 動的 他律的, 集團的(供修的) 가 . 竹中信常, 受  
 , pp.87-8

誓願

.108)

가

가

가

[漸修]

‘

’

가

가

.109)

[行]

가

‘

’

가

가

.110)

108)Luis O. Gomez, “A Mahayana Liturgy”, Donald S. Lopez, Jr., *Buddhism in practice*(Princeton University Press, 1995), pp.183-96.

109)Richard K. Payne, “Realizing Inherent Enlightenment: Ritual and Self-Transformation in Shingon Buddhism”, Michael B. Aune and Valerie Demarinis ed., *Religious and Social Ritual : Interdisciplinary Explorations*(Albany: State University of New York Press, 1996) pp.71- 104.      茶道      가      가

110)竹中信常, “佛教の儀禮的展開”, 大正大學宗教學會,『宗教學年報』19(1972), pp.1-7.      가      가      行      가 所定

가

가

가

가

가

가

가

가가

가

가가

가

가

가

?

가

가?

가

가.

?111)

111)William G. Doty, , pp.95-98.

“

”

가

.112)

(make-believe) ,  
(self-deception) .  
?

가  
. 가

가, 가 , 가

---

112)Robert F. Campany, "Xunzi and Durkheim as Theorists of Ritua Practice", Frank Reynolds and David Tracy ed., *Discourse and Practice*(Albany: State University of New York Press, 1992) pp.197- 231. 荀子 ,

가 가